

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN SÓP CỘP
TỈNH SƠN LA

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 57/2019/HS-ST
Ngày 23 tháng 10 năm 2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN SÓP CỘP, TỈNH SƠN LA

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông **Hoàng Văn Tuyền**

Các Hội thẩm nhân dân: Ông **Lò Văn Dưỡng** và ông **Tòng Văn Cường**

Đại diện Viện Kiểm Sát nhân dân huyện Sốp Cộp tham gia phiên toà: Ông **Mai Văn Quyết** - Kiểm sát viên

Thư ký phiên toà: Ông **Hà Văn Thiết** - Thư ký Toà án nhân dân huyện Sốp Cộp, tỉnh Sơn La.

Ngày 23 tháng 10 năm 2019, tại Trụ sở Toà án nhân dân huyện Sốp Cộp, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 57/2019/TLST-HS ngày 25 tháng 9 năm 2019, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 188/2019/QĐXXST- HS ngày 09 tháng 10 năm 2019 đối với bị cáo sau đây:

Họ Và Tên: **Bùi Hồng Q** - Sinh năm 1983 tại huyện Chương Mỹ, thành phố Hà Nội.

ĐKKHKT: Thôn Thái Hòa, xã Hợp Đồng, huyện Chương Mỹ, thành phố Hà Nội

Nơi cư trú: Bản Hưng Mai, xã Nà Nghịu, huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La;

Nghề nghiệp: Công nhân; Trình độ văn hoá: 12/12; Dân tộc: kinh; Giới tính: Nam;

Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam

Con ông Bùi Hữu H và bà Nguyễn Thị V; bị cáo có vợ và 2 con;

Tiền án, tiền sự: Không

Bị tạm giữ từ ngày 08/6/2019 đến ngày 17/6/2019; bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú cho đến nay; Có mặt tại phiên toà.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 1 giờ 00 phút ngày 08 tháng 6 năm 2019, tại khu vực bản Sốp Nặm, xã Sốp Cộp, huyện Sốp Cộp, tổ công tác của Công an huyện Sốp Cộp đã phát hiện và bắt quả tang Bùi Hồng Q đang có hành vi vận chuyển trái phép các bộ phận cơ thể của động vật hoang dã, nghi là các bộ phận của cá thể Gấu; vật chứng thu giữ gồm: 01 xe máy biển kiểm soát 29S5- 4955; 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO; 01 bao tải chứa màu da cam bên trong có 01 túi nilon màu trắng chứa 04 chân, 01 đầu, 2

miếng thịt, 01 túi mật, tất cả các bộ phận cơ thể động vật trên đều nghi là các bộ phận của cơ thể con Gấu; Bùi Hồng Q bị bắt giữ bị dẫn giải đến Công an huyện Sốp Cộp để làm rõ;

Ngày 08/6/2019, cơ quan điều tra đã mở niêm phong cân tịnh vật chứng thu giữ của Bùi Hồng Q và lấy mẫu giám định, xác định như sau: 04 chân, 01 đầu, 02 miếng thịt và 01 túi mật, có tổng trọng lượng là 37 kg; sau khi cân tịnh đã tiến hành chụp ảnh các bộ phận nghi là bộ phận của một cá thể Gấu để phục vụ công tác giám định, lấy ký hiệu là Q1

Kết luận giám định số 499/STTNSV ngày 11/6/2019 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật, kết luận:

1. 01 đầu động vật(đánh số 01) là đầu loài Gấu ngựa có tên khoa học *Ursus thibetanus*
2. 04 chân động vật(đánh số 2,3,4,5) là chân loài Gấu ngựa có tên khoa học *Ursus thibetanus*
3. Loài Gấu ngựa *Ursus thibetanus* có tên trong phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý hiếm được ưu tiên bảo vệ
4. Loài Gấu ngựa *Ursus thibetanus* có tên trong nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm
5. 01 đầu loài gấu ngựa(đánh số 1) là bộ phận không thể tách rời sự sống.

Ngày 13/6/2019, cơ quan điều tra lấy mẫu giám định bổ sung như sau: dùng dao trích mẫu thịt của 04 chân, 01 đầu, 02 miếng thịt, 01 túi mật(là bộ phận của một cá thể Gấu ngựa), trích mẫu để giám định của 04 chân ký hiệu Q1,Q2,Q3,Q4; mẫu trích của 01 cái đầu ký hiệu Q5; mẫu trích của 02 miếng thịt ký hiệu là Q6,Q7; mẫu trích của túi mật ký hiệu là Q8

Kết luận giám định bổ sung số 532/STTNSV ngày 20/6/2019 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật, kết luận: Việc giám định các bộ phận đã bị cắt rời không có khả năng ghép lại thành một cá thể hình thái thì không thể khẳng định được 08 bộ phận trên có phải của cùng một cá thể Gấu ngựa hay không

Cáo trạng số 57/CT - VKSSC ngày 24 tháng 9 năm 2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Sốp Cộp, đã truy tố Bùi Hồng Q về tội *Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý hiếm* theo điểm b khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự;

Quá trình điều tra và tại phiên toà bị cáo khai nhận: Bị cáo là công nhân đang thi công công trình tại bản Huồi Lạ, xã Mường Lèo, huyện Sốp Cộp, khoảng 18 giờ ngày 07/6/2019, bị cáo đang ở lán công trình thì có người không quen biết đến ga bán cho bị cáo 01 con Gấu và dẫn bị cáo đến khu rừng giáp ranh giữa xã Mường Lèo và xã Mường Lói để xem; khi đến nơi bị cáo thấy 01 con Gấu đã chết có vết đạn ở vùng đầu; sau khi thỏa thuận bị cáo đã mua con Gấu với giá 50 triệu đồng và yêu cầu người bán xẻ thịt con gấu bị cáo lấy các bộ phận như đầu, 04 chân, 2 miếng thịt và túi mật cho vào bao tải rồi dùng xe máy chở về huyện Sông Mã, khi đi đến khu vực bản Sốp Nặm, xã Sốp Cộp thì bị phát hiện và bị thu giữ.

Kiểm sát viên thực hành quyền công tố tại phiên toà sau khi trình bày lời luận tội, vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố Bùi Hồng Q về tội *Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý hiếm*; đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 244, điểm s khoản 1 khoản 2 Điều 51, khoản 1 khoản 5 Điều 65 Bộ luật hình sự; tuyên xử phạt bị cáo Bùi Hồng Q từ 15 đến 20 tháng tù nhưng cho hưởng án treo; miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo; trả lại bị cáo 01 chiếc điện thoại di động; tịch thu để tiêu hủy: 01 phong bì niêm phong ban đầu; tịch thu để nộp vào ngân sách nhà nước 01 chiếc xe máy nhãn hiệu Hoda Wave màu đỏ biển kiểm soát 29S5-4955

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Bị cáo đã vận chuyển các bộ phận không thể tách rời sự sống của loại Gấu ngựa thuộc loại động vật hoang dã loài nguy cấp, quý hiếm được ưu tiên bảo vệ thuộc nhóm nhóm IB, hành vi đó đã cấu thành tội *Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý hiếm*; bị cáo vận chuyển các bộ phận không thể tách rời của một cá thể động vật thuộc nhóm IB, do đó Viện kiểm sát nhân dân huyện Sốp Cộp truy tố bị cáo về tội *Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý hiếm* theo điểm b khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự là có căn cứ.

[2] Hành vi phạm tội của bị cáo là nghiêm trọng, hành vi vận chuyển các bộ phận không thể tách rời của cá thể động vật hoang dã thuộc nhóm IB của bị cáo đã xâm phạm các quy định của Nhà nước về bảo vệ môi trường sinh thái, quy định trong việc bảo vệ sự cân bằng sinh thái, đa dạng sinh học của các loài động vật hoang dã, quý hiếm trong môi trường sinh thái; Do đó, bị cáo cần phải bị xử lý thích đáng, nhằm cải tạo giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

[3] *Về nhân thân*: Bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, chính quyền địa phương nơi cư trú xác nhận ngoài lần phạm tội này bị cáo luôn chấp hành tốt chính sách pháp luật của nhà nước, thực hiện nghĩa vụ công dân nơi cư trú;

[4] *Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự*:

Tình tiết tăng nặng: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra và tại phiên toà bị cáo đã thành khẩn khai báo và ăn năn hối cải; bố đẻ bị cáo có công với cách mạng và đã được Chủ tịch nước tặng Huân chương chiến công hạng ba; do đó bị cáo sẽ được áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự;

[5] *Về hình phạt*: Bị cáo có không có tình tiết tăng nặng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự, có nơi cư trú rõ ràng, do đó tuy vẫn áp dụng hình phạt tù, nhưng có thể xem xét cho bị cáo được

hưởng án treo với thời gian thử thách phù hợp là đảm bảo tình răn đe và phòng ngừa;

Trước khi xét xử bị cáo đã bị tạm giữ, tạm giam 9 ngày; nếu bị cáo phạm tội mới trong thời gian thử thách, thì thời gian tạm giam đó sẽ được khấu trừ vào thời gian chấp hành hình phạt tù.

[7] Đối với người đã trực tiếp giết chết và bán cá thể Gấu ngựa cho bị cáo là đã thực hiện hành vi nguy hiểm cho xã hội cần phải bị xử lý về hình sự, nhưng do không xác định được đối tượng, do đó chưa có căn cứ để xử lý ở vụ án này; đề nghị cơ quan điều tra tiếp tục điều tra xác minh làm rõ và xử lý ở vụ án khác.

[8] *Về vật chứng*: Vật chứng của vụ án là 01 bao tải dưa, 01 đầu, 02 miếng thịt, 04 chân và 01 túi mật thuộc các bộ phận không thể tách rời của cá thể Gấu ngựa có khối lượng là 37 kg sau khi chụp ảnh và trích mẫu giám định, do khó bảo quản nên ngày 08/7/2019 cơ quan điều tra đã tiêu hủy là phù hợp với quy định của điểm c khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự; vật chứng còn lại là 01 phong bì niêm phong ban đầu, là vật không có giá trị sử dụng cần tịch thu để tiêu hủy; đối với chiếc điện thoại di động là vật không liên quan đến việc phạm tội nên cần trả lại cho bị cáo; đối với chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Wa ve là vật bị cáo đã dùng vào việc phạm tội do đó cần tịch thu để nộp vào Ngân sách nhà nước

[9] *Về hình phạt bổ sung*: Bị cáo phạm tội *Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý hiếm*, ngoài hình phạt tù bị cáo có thể sẽ phải chịu hình phạt bổ sung là phạt tiền theo quy định của khoản 4 điều 244 Bộ luật hình sự, nhưng xét thấy bị cáo có khó khăn về kinh tế, khó có điều kiện thi hành, do đó có thể xem xét miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[10] Về án phí bị cáo phải chịu án phí theo qui định của Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết 326 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội.

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 244, điểm s khoản 1 khoản 2 Điều 51, khoản 1 khoản 2 khoản 5 Điều 65 Bộ luật hình sự, Tuyên bố bị cáo **Bùi Hồng Q** phạm tội *Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý hiếm*;

1. *Về hình phạt chính*: xử phạt **Bùi Hồng Q** 15 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thử thách 30 tháng; thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm là ngày 23 tháng 10 năm 2019.

Giao bị cáo Bùi Hồng Q cho UBND xã Nà Nghịu, huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La quản lý, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

“Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo”.

2. *Về hình phạt bổ sung*: Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo

3. *Về vật chứng*: Áp dụng điểm c khoản 2 điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, tịch thu để tiêu hủy: 01 phong bì niêm phong ban đầu;

Áp dụng điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, trả lại Bùi Hồng Q 01 chiếc điện thoại di động đã qua sử dụng có số IMEI 1 863897037283079.

Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, tịch thu để nộp vào Ngân sách Nhà nước 01 chiếc xe máy hiệu Honda Wave α màu đỏ, biển kiểm soát 29S5-4955, số khung 242485, số máy 0242297 đã qua sử dụng và hỏng nhiều chỗ.

Theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản lập ngày 26/9/2019 giữa chi cục thi hành án dân sự huyện Sốp Cộp và Công an huyện Sốp Cộp.

4. *Về án phí*: Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/ UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội; buộc các bị cáo Bùi Hồng Q phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 đồng.

5. *Về quyền kháng cáo*: Bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La xét xử phúc thẩm./.

Nơi nhận

- Bị cáo
- Người liên quan
- VKS sốp Cộp
- Tòa án tỉnh
- Công an SC
- Trại tạm giam
- Cơ quan THA hình sự
- CC Thi hành án DS
- Sở tư pháp SL
- lưu hồ sơ vụ án
- Lưu án văn

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

Hoàng Văn Tuyền